

Les discussions au cours des cinquièmes Consultations se sont concentrées autant sur la revue des projets en cours que sur l'étude des nouvelles propositions soumises par les représentants japonais et canadiens, fédéraux et provinciaux. De plus, les deux parties ont revu les moyens pour promouvoir davantage les échanges existants entre les ministères et agences à vocation scientifique respectifs. A cette fin, les deux délégations se sont mises d'accord pour étudier de part et d'autre la possibilité de conclure un accord sur la science et la technologie qui approfondirait et consoliderait la vitalité des relations scientifiques et technologiques actuelles. Une Déclaration d'intention dans le domaine de la télédétection a été signée au cours des consultations et des projets nouveaux ou élargis ont été arrêtés dans les domaines des gaz toxiques produits par la combustion de matériaux de construction, du transport maritime arctique, de la biotechnologie à des fins agricoles, de la foresterie, de l'effet des basses températures sur le béton, etc.

En conclusion, les deux délégations étaient de la ferme opinion que le développement futur des relations scientifiques et technologiques était clairement dans l'intérêt à long terme des deux pays puisqu'elles jouent un rôle de plus en plus important dans l'ensemble des relations bilatérales entre le Canada et le Japon.